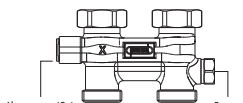
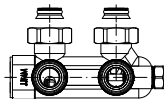


für Umlenkstück absperrbar G 3/4, Durchgangsform, Eckform, für Ein- und Zweirohrsysteme, flachdichtend



Absperrung (2x)
Auslieferungszustand:
Spindeln für Absperrung = offen
Spindel für Bypass = geschlossen



Auslieferungszustand:
Spindeln für Absperrung = offen
Spindel für Bypass = geschlossen

Umlenkstück mit seitlicher Bypasseinstellung, für vertauschte Vor- und Rücklaufleitung in Einrohrheizsystemen. Bei Verwendung in Zweirohrheizsystemen ist die Bypassspindel zu schließen.

Installationshinweise

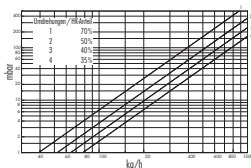
Zur optimalen Einregulierung der Einrohrheizanlage empfehlen wir folgenden Ablauf:

1. Ermitteln Sie anhand der Heizkörperauslegung die prozentuale Massestromverteilung für jeden Heizkörper im Einrohrstrang. Hierbei sind ggf. unterschiedliche Widerstände der Heizkörper zu berücksichtigen. (evtl. KV-Wert des Heizkörpers am Thermostatventil einstellen)
2. Entfernen Sie die Verschlusskappe der seitlichen Bypassspindel mittels Gabelschlüssel.
3. Schließen Sie den Bypass vollständig (Auslieferungszustand Bypassspindel geschlossen) und öffnen Sie anschließend lt. Diagramm sowie Umdrehungen bis der entsprechende Heizkörperanteil eingestellt ist.
4. Die Verschlusskappe wieder fest aufdrehen.

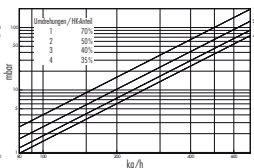
Zur Absperrung der Armatur öffnen Sie die seitlichen Verschlusskappen mittels Inbusschlüssel und schließen die Spindeln (drehen im Uhrzeigersinn / Auslieferungszustand = Spindeln offen). Alle weiteren Heizkörper im Einrohrstrang, können bei geöffneter Bypassspindel weiter betrieben werden.

Technische Änderungen sowie Maß- und Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten. Bei Nichtbeachten der Montageanleitung entfallen jegliche Gewährleistungsansprüche. Stand: August 2014

Installationshinweis



Einrohr-Umlenkstück Durchgangsform
absperrbar flachdichtend
Artikel-Nr. 2257002301 und 2257002401



Einrohr-Umlenkstück Eckform
absperrbar flachdichtend
Artikel-Nr. 2257002601 und 2257002701

Allgemeine technische Hinweise

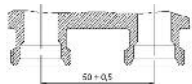
Unsere Artikel sind für den Einsatz in Heizungssystemen von Gebäuden, unabhängig der Beheizungsart, geeignet.

- Max. Betriebsdruck: 10 bar
- Max. Betriebstemperatur: 120 °C

Die Zusammensetzung des Wärmeträgermediums sollte zur Vermeidung von Schäden und Steinbildung der VDI Richtlinie 2035 entsprechen. Darüber hinaus ist für Industrie- und Fernwärmanlagen das AGFW-Arbeitsblatt FW 510 zu beachten. Im Wärmeträgermedium enthaltene Mineralöle bzw. mineralölhaltige Schmierstoffe jeglicher Art (z.B. Neo-Fermit), führen zu starken Quellerscheinungen und in den meisten Fällen zum Ausfall von EPDM-Dichtungen. Bei der Verwendung von Heizungswasserzusätzen ist die Verträglichkeit im Hinblick auf EPDM-Dichtungen den Unterlagen des jeweiligen Herstellers zu entnehmen. Die Gewinde der HUMMEL Verschraubungen sind, soweit nicht anderweitig angegeben, nach DIN EN ISO 228-1 hergestellt.

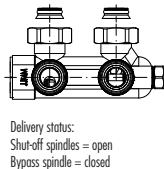
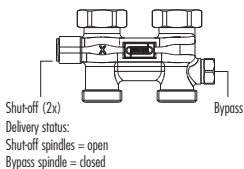
DIN EN 16313

HUMMEL Doppelschlussarmaturen in flachdichtender Ausführung entsprechen den in der DIN EN 16313 geforderten Werten. Ein Toleranzausgleich des Achsabstandes ist, wie in der Abbildung gezeigt, mit $50 \pm 0,5$ mm möglich!



Technische Änderungen sowie Maß- und Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten. Bei Nichtbeachten der Montageanleitung entfallen jegliche Gewährleistungsansprüche. Stand: August 2014

Flat-sealing straight-type / corner-type diverter for one and two pipe systems with shut-off capability G 3/4



Diverter with lateral bypass adjustment for interchanged flow and return pipes in one-pipe heating systems. When using in two-pipe systems the bypass spindle has to be shut off.

Assembly instructions

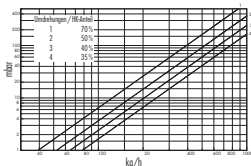
For an ideal adjustment of the one-pipe heating system we suggest the following procedure:

1. Identify on the basis of the radiator layout the percentage mass flow allocation for each radiator in the one-pipe system. Here, if necessary, different resistances have to be considered (maybe adjust KV-setting of the radiator at the thermostatic valve).
2. Remove the end cap of the lateral bypass spindle using a spanner wrench.
3. Close bypass completely (delivery status bypass spindle closed), afterwards open according to the diagram with as many revolutions as necessary to adjust the radiator quotient.
4. Put back on the cover cap.

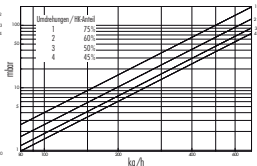
For fitting shut-off, open the lateral cover caps using a socket wrench to close the spindles (turn clockwise/delivery status = spindles open). All other radiators in the one-pipe system can be operated with open bypass spindle.

We reserve the right to make changes in the design including measurement. The product guarantee will not apply if you do not follow these instructions. Stand: August 2014

Installation advice



Flat-sealing straight-type diverter for one-pipe systems with shut-off capability
Item No. 2257002301 and 2257002401



Flat-sealing corner-type diverter for one-pipe systems with shut-off capability
Item No. 2257002601 and 2257002701

General technical information

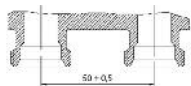
Our products are dedicated to heating systems for buildings independent of their way of heating.

- Maximum operating pressure: 10 bar
- Maximum operating temperature: 120 °C

To avoid damage and scale formation, the composition of the heat transfer medium should conform to VDI (The Association of German Engineers) guideline 2035. For industry and district heating plants, the AGFW-Arbeitsblatt guideline FW 510 is to be observed. Mineral oils contained in the heat-transfer medium (alternatively, Neo-Fermit and other lubricants of the type that contain mineral oil) cause swelling and, in most cases, the breakdown of EPDM sealings. The compatibility with regard to EPDM sealings in the use of heating water additives can be seen in the producer's manuals. The threads of HUMMEL threaded joints are, unless stated otherwise, manufactured according to DIN EN ISO 228-1.

DIN EN 16313

The flat-sealing version of the HUMMEL double-connection fittings are compliant with the values specified in the DIN EN 16313. A tolerance compensation of the distance from center to center of 50 ± 0.5 mm is possible.



HUMMEL AG

Lise-Meitner-Straße 2
79211 Denzlingen / Germany
Tel. +49 (0) 76 66 / 911 10-0
info@hummel.com
www.hummel.com

HUMMEL
smart & reliable connections